

Valtakunnallisten opiskelijapalautekyselyiden AVOP (avop.fi) ja Kandipalaute (kandipalaute.fi) tietosuojaseloste /
Privacy policy of AVOP (avop.fi) and Kandipalaute -service (kandipalaute.fi)

(Lisätietoa tietosuojaselosteesta [Tietosuojavaltuutetun sivuilta](#)/See [the Office of Data Protection Ombudsman](#) for more information)

Palvelun nimi Henkilörekisterin rekisterinpitäjä ja yhteyshenkilö	Name of the service Controller of the personal data file and a contact person
Ammattikorkeakoulujen valmistumisvaiheen opiskelijapalautekysely - AVOP Ammattikorkeakoulujen rehtorineuvosto Arene ry Riitta Rissanen info@arene.fi	Graduand feedback questionnaire for university of applied sciences - AVOP Rectors' Conference of Finnish Universities of Applied Sciences Arene Riitta Rissanen info@arene.fi
Yliopistojen valtakunnallinen opiskelijapalautekysely - Kandipalaute Suomen yliopistot UNIFI ry Marko Niemi unifi@unifi.fi	Finnish University Bachelor's Graduate Survey - Kandipalaute Universities Finland UNIFI Marko Niemi unifi@unifi.fi
Henkilötietojen käyttötarkoitus	The purpose of the processing of personal data
Haka-kirjautumisen yhteydessä kerättävien henkilötietojen (henkilötunnus, kansallinen oppijanumero, kotioorganisaatio) avulla haetaan henkilön opiskeluoikeuteen liittyviä tietoja VIRTÄ-opintotietopalvelusta. Tietoja käytetään taustatietoina opiskelijapalautekyselyn vastaajatunnuksen luomisessa sekä sähköisen palautteen antamisen mahdollistamisessa. Henkilötietoja ei välitetä eteenpäin palautekyselyjärjestelmälle. Vastaajatunnuksen opiskeluoikeuden tunnisteen tallentaminen järjestelmään on tarpeen, jotta estetään useamman kyselyvastauksen kirjaaminen samaan opiskeluoikeuteen liittyen.	The collected personal data from HAKA login is used for fetching information related to student's right to study from the VIRTÄ - higher education achievement register as background information to the create a respondent ID and enable the use of electronic graduate feedback questionnaire. The personal data is not transferred to the feedback system. Only the right to study ID attached to the respondents ID will be saved in the system to prevent the registration of multiple responses to the same right to study.

(Lisätietoa tietosuojaselosteesta [Tietosuojavalituutetun sivuilta](#)/See [the Office of Data Protection Ombudsman](#) for more information

Käsiteltävät henkilötiedot	Personal data processed by the service
<p>Haka-kirjautumisen yhteydessä palvelulle luovutetaan henkilön kotiorganisaatio, henkilötunnus sekä kansallinen oppijanumero.</p> <p>VIRTA-opintotietopalvelusta noudetaan näiden tietojen perusteella henkilön opiskeluoikeudet ja niihin liittyvät tiedot vastausoikeuden varmistamiseksi</p>	<p>The Haka login releases following information to the service: Home organization, national identification number and national learner ID.</p> <p>This information is used to fetch the data related to person's rights to study from the VIRTA – higher education achievement register.</p>
Henkilötietojen säilytysaika	Storage period of personal data
<p>Haka-kirjautumisen yhteydessä luovutettavia tietoja säilytetään vain selaimen session ajan (60 minuuttia).</p> <p>Kotiorganisaatio, opiskeluoikeuden tunniste ja palautejärjestelmään opiskeluoikeustietojen perusteella luotu vastaajatunnus säilytetään pysyvästi.</p>	<p>The personal data released from the HAKA login is stored only for the duration of the server session (60 minutes).</p> <p>Home organization, right to study ID and respondent ID that was created based on the information attached to the right to study are saved permanently.</p>
Henkilötietojen suojaamisperiaatteet	Principles of protecting personal data
Tietoverkossa siirrettäessä henkilötiedot on suojattu SSL-tekniikalla.	In the network SSL technology is used to protect personal data.
Henkilötietojen säännönmukainen luovuttaminen	Regular transfer of personal data to third parties
Henkilötietoja ei luovuteta kolmansille osapuolille.	Personal data is not transferred to third parties.
Rekisteröidyn tarkistusoikeus	Right of access to personal data
Tarkistaaksesi, mitä henkilötietoja sinusta on kerätty palvelimeen, ota yhteys em. yhteyshenkilöön.	To check what personal data is stored about you, contact the contact person above.
Virheellisten tietojen oikaisu	Rectification
Ota yhteys kotiorganisaatioosi, jos kotiorganisaatiostasi noudettavissa henkilötiedoissa on virheitä. Palvelun sinulta itseltäsi keräämät henkilötiedot oikaistaan ottamalla yhteys palvelun yhteyshenkilöön.	Contact your home organization to correct the personal data that is fetched from there. Contact the contact person above to correct other personal data.